



Служба „Преса и
информация“

Съд на Европейския съюз
ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 87/20
Люксембург, 9 юли 2020 г.

Решение по дело C-343/19
Verein für Konsumenteninformation/Volkswagen AG

**Срещу производител на автомобили, чиито незаконосъобразно манипулирани
превозни средства са препродадени в други държави членки, може да се
предяви иск пред юрисдикциите на тези държави**

*Вредата за приобретателя всъщност настъпва в държавата членка, където той
придобива превозното средство на цена, надхвърляща реалната ѝ стойност*

Австрийското сдружение за защита на потребителите Verein für Konsumenteninformation (VKI) предявява иск за обезщетение пред Landesgericht Klagenfurt (Областен съд Клагенфурт, Австрия) срещу германския производител на автомобили Volkswagen за щетите, нанесени с монтирането в превозните средства, купени от австрийски потребители, на софтуер, манипулиращ данните за емисиите на отработените газове. VKI иска Volkswagen да бъде осъден да му заплати сумата от 3 611 806 EUR заедно с лихвите и съдебните разноски, както и да бъде установена отговорността му за всички вреди, който все още не подлежат на количествено измерение и/или ще настъпят в бъдеще.

В подкрепа на искането си VKI твърди, че Volkswagen носи деликтна и квазиделиктна отговорност, посочвайки че 574-те потребители, които са прехвърлили правата си на VKI с цел предявяване на иска, са придобили в Австрия нови или употребявани превозни средства, оборудвани с двигател EA 189, преди на 18 септември 2015 г. публично да бъде разкрито извършеното от Volkswagen манипулиране на данните за емисиите на отработените газове от тези превозни средства.

Според VKI тези двигатели са снабдени с „измервателно-коригиращо устройство“, което е незаконно съгласно регламента за типово одобрение на моторни превозни средства¹ по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6). Това бил софтуер, който по време на изпитванията и измерванията позволявал емисиите на отработените газове да изглеждат като отговарящи на изискваните максимални стойности, при положение че в реални условия, тоест при използването на съответните превозни средства на пътя, действително изхвърлените замърсяващи вещества достигат равнища, надхвърлящи многократно разрешените максимални стойности. Само благодарение на този софтуер, манипулиращ данните за посочените емисии, Volkswagen успял да получи за превозните средства, които са оборудвани с двигател EA 189, типовото одобрение, предвидено в правната уредба на Съюза.

Според VKI щетата за собствениците на тези превозни средства се дължи на това, че ако са знаели за въпросното манипулиране, те са щели или да не купят такова превозно средство, или да получат отстъпка върху покупната цена от поне 30 %. Тъй като разглежданите превозни средства от самото начало били с недостатък, пазарната им цена и съответно покупната им такава били значително по-ниски от действително платената цена. Разликата съставлявала щета, пораждаща право да се иска поправянето ѝ.

¹ Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 година за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъпа до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства (ОВ L 171, 2007 г., стр. 1).

Volkswagen, чието седалище се намира във Волфсбург (Германия), оспорва по-специално международната компетентност на австрийските юрисдикции.

В този контекст Landesgericht Klagenfurt иска от Съда да тълкува регламента за съдебната компетентност².

Според този регламент компетентни по принцип са юрисдикциите на държавата членка по местоживеенето на ответника. При деликтите обаче този регламент предоставя специална компетентност на юрисдикцията по мястото на настъпване на вредата и на тази по мястото на настъпване на събитието, причинило тази вреда. Поради това ищецът може по свой избор да предяви иск срещу ответника пред съда в едното или в другото място.

В разглеждания случай мястото на настъпване на събитието, причинило вредата, се намира в Германия, където разглежданите превозни средства са били оборудвани със софтуер, манипулиращ данните за емисиите на отработените газове. Привръзката към това място съответно сочи — аналогично на местоживеенето на ответника — че компетентни са германските юрисдикции.

Landesgericht има съмнения дали самата покупка на разглежданите превозни средства от установени в Австрия продавачи на автомобили и доставката на тези превозни средства в Австрия налагат да се приеме, че мястото на настъпване на вредата се намира в Австрия, което би означавало, че компетентни са австрийските юрисдикции.

С днешното си решение **Съдът отговаря, че когато превозни средства са били незаконосъобразно оборудвани в една държава членка (Германия) от техния производител със софтуер, манипулиращ данните за емисиите на отработените газове, преди да бъдат придобити от трето лице в друга държава членка (Австрия), мястото на настъпване на вредата се намира в тази друга държава членка (Австрия).**

В разглеждания случай твърдяната от VKI вреда се изразява в загуба на стойност от разглежданите превозни средства, произтичаща от разликата между цената, платена от приобретателя за такова превозно средство, и реалната му стойност предвид инсталирането на софтуер, манипулиращ данните за емисиите на отработените газове.

Поради това, макар тези превозни средства да са били засегнати от недостатък още от инсталирането на въпросния софтуер, се налага изводът, че **твърдяната вреда е настъпила едва в момента на покупката на посочените превозни средства чрез придобиването им на цена, надхвърляща тяхната реална стойност.**

Съдът заключава, че при предлагане на пазара на превозни средства, оборудвани от техния производител със софтуер, манипулиращ данните за емисиите на отработените газове, **нанесената щета на крайния приобретател не е нито непряка, нито чисто имуществена** и настъпва при придобиването на такова превозно средство от трето лице.

Съдът освен това отбелязва, че установен в дадена държава членка производител на автомобили, извършващ незаконосъобразни манипулации в превозни средства, предлагани на пазара в други държави членки, може разумно да очаква срещу него да бъде предявен иск пред юрисдикциите на тези държави.

² Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 351, 2012 г., стр. 1).

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда

[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването

За допълнителна информация се свържете с Corina-Gabriela Socoliuc ☎ (+352) 4303 4293